

Déli Hírlap



Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu Maghiare din România
Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzés; száma 33.
(Dos. No. 934/1938)

Alapította:
Dr. VUCETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMER

Tuniszból eredményes német—olasz ellentámadást jelentenek a tengely hírgyűnökségei. Angol—amerikai kötelékek helyi jellegű előnyulása megindult. A keleti harctéren, mint Berlinben megállapítják, az elmúlt nap különösebb események nélkül telt el. A nemzetközi sajtó érdeklődésének előterében az európai második arcvonal felállításának eshetősége és a kis népek sorsáról folyó vita áll.

Berlinben a tuniszi angol—amerikai offenzíva kezdeti szakaszát lezártak tekintik. A 8-ik brit hadsereg arcvonalán az angol erőknek pillanatnyilag sikerült a Mareth-vonal egyik szakaszán betörniök, ezt a harci sikert azonban nem kamatoztathatták, mert a német—olasz ellentámadás az ellenséges erőket kitudulási állásaikba vetette vissza. Az 5-ik amerikai hadsereg támadásaira Magnasi-nál a tengely erői szintén ellentámadással válaszoltak. A tuniszi harcok végső kimenetelére elhatározó jellegű sikert az angol—amerikai erők sehol sem értek el, — hangoztatják Berlinben.

Német politikai körök az északafrikai helyzettel foglalkozva utalnak arra, hogy a harcok ezen az arcvonalon mindenkor telve voltak meglepetésekkel s a mostani kiüzelem eredményét sem lehet előre látni.

Kanadai „élesapatok“

Buenos Airesből származó jelentések ismertetik Douglas Browning angol tábornoknak a New York Times című amerikai lapban megjelent cikkét, melyben a tábornok az angolszász szövetségesek európai partraszállásának esélyeit latolgatja. A cikkirő hangsúlyozza, hogy a partraszállás sikerének alapfeltétele a tengeri és lég fölény s e nélkül minden ilyen kezdeményezés öngyilkossági kísérlet lenne. A tábornok emlékeztet arra, hogy a szövetségesek afrikai partraszállásának lebonyolításához ötszáz szállító hajóra és háromszázötvenöt hadihajóra volt szükség. Külön kellene gondoskodni a rendszeres utánpótlásról, illetve ellátásról is, mert ma más a helyzet, mint volt 1918-ban, amikor kétszázhet hadosztályt tettek partra Európában és Franciaország vállalta azok élelmezését. Ma Franciaország is a legnagyobb hiányokkal küzd, — állapítja meg.

A német birodalmi főváros politikai köreiből egyébként foglalkoztak azokkal az amerikai jelentésekkel, melyek szerint a nyugati szövetségesek kanadai erőket fognak élesapatként felhasználni az európai partraszállás alkalmával. Német részről nyomtatásosan hangoztatják, hogy a tengely felkészült az elhárító harcokra.

A támadás és a védelem esélyei

Németországnak megvannak a lehetőségei a harcok győzelmes befejezéséhez, ha ezen a nyáron teljesen kezébe veszi a keleti arcvonal kérdését, — írja a Karjala című finn lap. — Mindenesetre nem biztos, hogy a német védelemben ezen a nyáron is nagy támadásba kezd. Nincs kizárva például, hogy a németek ezen a nyáron biztos védelmi vonalat építenek ki, amely a sokat emlegetett „Ostwall“ (keleti védővonal) lehetne. Ezen a Szovjet minden erőfeszítése megtörne. A továbbiakban a finn lap, — mely-

Tovább vitáznak a kis népek sorsáról a „szövetségesek“ táborában

Berlint nem nyugtalanítják az angolszászok partraszállási tervei

A Ladoga-tónál csökken a boisevista támadások ereje — Tuniziában helyi tengely-siker és erős légi tevékenység

nek e cikkét a német távirati iroda, a DNB, helsinki tudósítója is ismertette — annak a véleménynek ad kifejezést, hogy a keleti védművek felállítására esetenként nagyobb tevékenységet fejthetnének ki nyugaton. Gátat tudnának vetni a Közép-Európa és Olaszország ellen irányuló légi támadásoknak és el tudnák háritani azt a veszélyt, amely Észak-Afrikában fenyegeti a tengelyt. Természetesen a németek nyári támadásának is megvannak a kezesgető kilátásai. A keleti döntő győzelem a legnagyobb mértékben emelne a hangulatot a Szovjet ellen sikra szállt nemzetek sorában — fejezi be érdekes cikkét a Karjala című finn lap.

Választások Dániában

Dániában most zajlottak le az országgyűlési választások. A Berlinből érkezett jelentések erre vonatkozóan hangsúlyozzák, hogy a német hatóságok nem avatkoznak német megszállás alatt álló Dánia belügyeibe s ennek bizonyítékként utalnak arra, hogy a választáson részt vehetett a dán nemzeti összefogás pártja is, melynek politikai elvei közismerten német-ellenesek. Ez a választás egyáltalában nem minősíthető bohózatnak, mint Londonban mondták, — hangoztatják a német jelentések.

A választás eredménye egyébként — a hozzánk érkezett adatok alapján — a következőkben foglalható össze: a 148 mandátumból a szociáldemokraták 66, a radikálisok 13, a konzervatívok 31, a Venstre-párt 28, a Retsforbund 2, a parasztpárt 2, a dán nemzeti szociálisták 3, az előző országgyűlésen képviselttel nem rendelkezett Dansk Samling-pártiak pedig 3 mandátumot kaptak. A kormányt támogató öt pártnak — a szociáldemokratáknak, radikálisoknak, konzervatívoknak, valamint a Venstre-s Retsforbund-pártnak — összesen 140 mandátuma lesz a parlamentben. A Schleswigi-párt — a dániai német népcsoport pártja — nem vett részt a választásokon. Ennek a pártnak az előző országgyűlésben 15.016 szavazata alapján egy képviselője volt. A kommunista pártot, — mely az 1939 évi választásokon 40.893 szavazattal rendelkezett, — 1941-ben, a német—szovjet ellenségeskedések kitörésekor feloszlatta a dán kormány s azóta nem fejthet ki politikai tevékenységet Dániában.

Kis államok sorsa

Berlin át érkezett jelentések idézik a Times című londoni lap vezércikkének a kis államok sorsára vonatkozó megállapításait. Az angol lap a kis államok kérdését telette kényes problémának minősít, majd utal arra a felfogásra, mely szerint a kis népek legtöbbje számára a semlegeség nem nyújt biztonságot, sem háború idején, mert a biztonságának a kis államok és a nagy hatalmak kapcsolatainak kell alapul-

nia. Az egyes államok függetlenségét tehát bizonyos mértékben a kölcsönös függő viszonyoknak kell mérsékelnie, mégpedig oly értelemben, hogy több nemzetnek együttesen módjában álljon az életükkel való foglalkozás. A Times a továbbiakban kitér a Szovjetnek az esetleges kérdések megvitatásában és megoldásában való részvételére, majd megjegyzi, hogy ennek az eshetőségnek a fellelése még nem jelenti azt, hogy a Szovjet tegye túl magát a kis népek érdekein. Ellenkezőleg: Kelet-Európában meg kell teremteni a biztonságon alapuló jó-szomszédok politikáját.

Az Universul című bucaresti lap római tudósítója a fentiek ismertetése kapcsán idézi a New York Times című amerikai lap megállapítását is, mely így hangzik:

„Az északamerikai közvélemény semmitféle javaslatot nem fogadhat el, mely a Szovjet föndulatának és együttműködésének meggyerése érdekében megengedné a kis nemzetek feláldozását.”

A New York Times a továbbiakban rámutat arra, hogy ha az angolszászok eddig vallott elveik feladásával teremtenék meg az egyetértést a Szovjettel,

ez a tény csak „növeiné Moszkva mohóságát s arra bírná a boisevistákat, hogy ott támasszanak újabb területi követeléseket, ahol azt a legkevésbé várják.”

A kis államok sorsára vonatkozó nyilatkozatok közül figyelmet érdemel Cordell Hull északamerikai külügyminiszter legújabb kijelentése, melyben hangoztatta, hogy a kis államok jövőjét érintő tervek — amerikai felfogás szerint — az Atlanti Charta elveivel csak párhuzamosak lehetnek.

Apkara

A tegnapi német lapok kiemelik Pápen ankarai német nagykövetségének a hősök emlékműpén mondott beszédét, melyben a német diplomatá hangoztatta, hogy a Szovjet európai uralma Törökország számára is halálos veszélyt jelentene.

Az ankarai sajtó figyelemmel kíséri a brit főparancsnokság meghívására Afrikába utazott török katonai küldöttség útját s kiemeli azt a tényt, hogy a török bizottság ellátogatott Eisenhower amerikai tábornok főhadiszállására is.

(—r)

Jelentéseink a harcokról

Új harci eszköz az ellenséges buvárhajók ellen

Berlin. A német vezéri főhadiszállás közli, hogy a német haditengerészet tengeralattjáró vadászai teljesen új harci eszközt alkalmaznak az ellenséges buvárhajók üldözésénél és ennek eredményeképpen a Földközi-tenger vizein rövid néhány nap alatt öt angol tengeralattjárót süllyesztettek el.

A német távirati iroda legújabb híradása szerint illetékes német körökben megállapítják, hogy március hónapban eddig 130 ellenséges hajót süllyesztettek el, összesen 798.000 tonnatartalommal.

Eredményes ellentámadás Tuniziában

Berlin. A német vezéri főhadiszállásnak pénteken délelben kiadott legújabb jelentése szerint a tegnapi nap az egész keleti harctéren különösebb esemény nélkül telt el. A boisevisták támadásai a Ladoga tótól délre észrevehetően vesztettek erejükből. A légierő Gelendcsik kikötőjét támadta a Kaukázus partvidéken, továbbá vasuti célpontokat bombázott az ellenség háta mögött lévő területeken és ipari telepeket Leningradban.

Zuhanó s harci repülőgépek elsüllyesztettek egy közepes nagyságú kereskedelmi hajót, két további hajót felgyuj-

tottak és több lőszer-vonatot megsemmisítettek.

A tuniszi fronton északamerikai és angol kötelékek helyi előretörései megindultak. Egy ellentámadás eredményes volt. A légierő ellenséges páncélos gyülekezéseket és gépjármű-oszlopokat vert szét. Német vadászok hat ellenséges repülőgépet lelőttek.

Rövid éjszakai küzdelem fejlődött ki a La Manche csatornában egy éjszakai vadászból kísért ellenséges gyorsnaszád-csoport és német előőrs tengeri erők között. Egy angol gyorsnaszád elsüllyedt.

Németország felkészülten vár minden éle inváziós kísérletet

Berlin. (DNB). Arra az angol-amerikai bejelentésre hogy egy esetleges európai megrohanás esetén elsőnek kanadai csapatok fognak partra szállni, német körök megjegyzzik, hogy az angolszász szövetségesek helyesebben cselekednének, ha a keleti front bajain törnek fejüket ahelyett, hogy inváziós terveket kovácsolnak. A szovjet csapatok

téli offenzívájának kudarca elég okot ad nekik a gondolkodásra.

Egyébként Németország teljesen felkészült egy esetleges angolszász inváziós kísérlettel szemben. Németországban az ellenséges partraszállása esetén, Franciaország nyugati partján erős védelmi műveket építettek, Norvégiában pedig nemcsak szilárd védelmi berende-

zések várják az ellenséget, hanem friss és az elhárító harcokra kitűnően kiképzett csapatok is, amelyek a partraszállási akciók részére méltó fogadtatást készítenének. A délfraancia parton az angol-amerikai csapatok különös meglepetésekre készülhetnek. Bárhol kísérelnék is meg, hogy az európai várba behatoljanak, sehol sem lesz több sikerük, mint volt annak idején Dieppe mellett.

LENINGRÁD AGYUZASA

Berlin. (Rador.) A német szárazföldi haderők tüzeiről március 24-én jó eredménnyel bombázta Le-

Róma. Az olasz főhadiszállás 1035 számú jelentése szerint Tuníziában újabb ellenséges támadást vertek vissza. Az ellenség vesztesége 291 fogoly, 65 harciocsói és 16 ágyú volt. A tengely légitereje ellenséges gépkocsis- és páncélos harciocsói gyűlékezési helyeket bombázott és husz ellenséges harciocsót elpusztított. Olasz és német vadászgépek légi harcban 9 ellenséges repülőgépet lőtek le, 3 másik repülőgép a tunizai partok előtt a tengeri egységek és a partvédő vadászgépek találati következtében a tengerbe zuhant. Két repülőgépünk nem tért vissza.

Ellenséges repülőgépek Calabriában és Szicíliában vonatokat és pályaudvarokat támadtak meg gépfegyverrel. A támadásnak 3 halott és 13 sebesült áldozata van. A mára virradó éjszaka ellenséges harci repülőgépek ugyancsak gépfegyverrel megármadták három helység vasúti állomását. A támadás-

ningrád célpontjait. A fegyvergyár épületéből hatalmas lángnyelvek törték ki és óriási tüzek keltek.

HAJÓVESZTESÉGET

Stockholm. (DNB.) Az United Press hírügynökség közlése szerint Brazília hadbalépése óta 107.000 tonna ürtartalmu hajóteret veszített. Az elsüllyesztett hajókkal 870 brazíliai állampolgár, köztük 483 utas, lelte halálát.

TOKIO. (DNB.) Az ausztráliai kormány egyik közleménye beismerte, hogy japán repülők elsüllyesztették egy ausztráliai kórházat. Ezzel Ausztrália haditengerészetének hiva-

Az olasz hadijelentés

nak emberélet nem esett áldozatul. Egy angol torpedóvető repülőgépet Paccoco közelében leltek, hajó főnyi személyzetét elfogták.

Berlin. (Rador.) A tunizai arcvonal déli szakaszán Gafsa városától keletre német harci repülőgépek a március 23-ról 24-re hajló éjszaka tűzérési állásokat, csapatösszevonásokat, páncélos gyűlékezési helyeket, valamint menetszlopokat támadták. A leejtett bombák közül több ütést találtak telibe. Az okozott jűk nyomán felszálló vastag füstfelhők mutatták a német

Légi támadás Helsinki ellen

Helsinki. (DNB.) Csütörtökön késő este a szovjet légi erő mintegy husz repülőgépe támadást kísérelt meg a finn főváros ellen. A támadást a légvédelem megakadályozta, úgy hogy az eredménytelen maradt. A

talosan bevallott vesztesége kilenc hadihajó: 3 cirkáló, 3 romboló, 2 egyéb hajó és egy korvett.

A Domej japán hírügynökség e jelentéshez hozzáfűzi, hogy az ausztráliai haditengerészet tényleges vesztesége a bevallottnál sokkal nagyobb. Stockholm. (Stefani.) Hivatalos svéd közlés megállapítja, hogy Svédország a háboru kitörése óta 474.000 tonna hajóteret kitevő 177 kereskedelmi hajót vesztett. A köteleesség teljesítésében meghalt tengerészek száma 1033.

bombázó repülőgépek pusztító hatásait. A gafsi vasútállomás ellen intézett alacsonyíamással elpusztították az állomás vasúti berendezéseit.

ÚJ FŐPARANCSNOK AZ IRÁNI ÉS IRAKI ANGOL HADERŐK ELÉN

Amszterdam. (DNB.) A brit hírszolgálati ügynökség jelentette, hogy Sir Henry Pownall tábornokot Sir Wilson tábornok helyébe az iráni és iraki angol haderők főparancsnokává kinevezték. Pownall tábornok, mint ismeretes, 1942 eleje óta Ceylon-szigetének katonai kormányzója volt.

Helsinki környékén ledobott néhány bomba nem okozott károkat.

Támadási kísérletet meg az orosz repülők Kotka finn kikötőváros ellen is, a légvédelem azonban onnan is elűzte őket.

A politikai arcvonal

Diplomáciai megbeszélések Szófiában

Szófia. (Stefani.) Guariglia Raffaele olasz nagykövet, utban Törökország felé, néhány napot a bolgár fővárosban töltött.

Szófiában az olasz diplomata Filov bolgár miniszterelnökkel és külügyminiszterrel, több más bolgár politikai személyiséggel és a szófiai török követtel folytatott megbeszéléseket. Isztambul. (Stefani.) Raffaele Guariglia, Olaszország utonnan kineve-

zett törökországi nagykövete Isztambulba érkezett. A nagykövetet a pályaudvaron az olasz kolónia tagjai üdvözölték. Rövid pihenő után a nagykövet folytatta útját Ankarába.

CLODIUS KÖVET ISZTANBULBA ERKEZETT

Isztambul. (DNB.) Dr. Clodius követe szerdán Isztambulba érkezett. A német követe kereskedelmi tárgyalások folytatására utazik Ankarába.

kedjenek Németország ellen.

Majszky nagykövet kedvezően nyilatkozott az angol-orosz barátság meg erősödéséről, melynek — mint mondotta — „nagy jelentősége lesz a jövőben”.

Berlin. (Rador.) Majszky londoni szovjet nagykövetnek azt a kijelentését, hogy rövidesen Angliának és az Egyesült Államoknak, a Szovjetszövetséghez hasonlóan, minden erejével oda kell hajtania, hogy a háboru sikerrel befejezhető, mert Németország még korlátsínes megverve, német politikai körökben újabb felhívásnak tekintik az angolszovjetek felé a bolsevisták tehermentesítésére.

A nyilatkozat — jegyzik meg Berlinben — egyben tanubizonyítja annak, hogy *Stalin nem kívánja magát lekötöni a háboru utáni kérdések tekintetében*, hanem a hol tiokban, hol nyíltan tett ajánlatok ellenére szabadkezű akar magának biztosítani jövő követeléseinek sikere érdekében.

Majszky nyilatkozata további részében utalt arra, hogy teljes figyelemmel és erővel azon kell lenni, hogy a közös ellenséget megverjék. Ha a közös ellenséget nem semmisítjük meg, nem remélhetünk a világ jobb jövőjében — tette hozzá Majszky.

A nyilatkozatnak e-ről a részéről Berlinben az a nézet, hogy Majszky figyelmeztette a szövetségeket, ne igyának előre a medve bőrére, s egyben arra is célzott, hogy a Szovjet *az esküvő elosztásából oroszánrészt akar magának.*

HULL KÜLÜGYMINISZTER RA-GASZKODIK AZ ATLANTI CHARTAHOZ

Genf. (DNB.) A washingtoni Fehér Ház sajtószolgálat közli, hogy Cordell Hull külügyminisztert megkérdezték, mi az álláspontja Churchill angol miniszterelnöknek arról a kijelentéséről, hogy a kismendetek a hűbér-államok szerepét kapják Hull külügyminiszter azt válaszolta, hogy nem merészel e-ről a kérdéstről beszélni, amelyet egyes „jóakaratu személyek” ellentmondásbanlevőnek tekintenek. A válasszal a külügyminiszter arra célzott, hogy a hűbér-

állam szerepnek összeférhetőnek kell lennie az Atlanti Charta elveivel.

Hull megjegyezte még, nem hiszi, hogy valamit is hozzá kellene tennie ahhoz, amit az Atlanti Chartára és az Egyesült Államok álláspontjára ezve már eddig kifejtett.

Genf. (DNB.) Newyorki jelentés szerint Raymond Clapper ismert amerikai újságíró a Newyork World Telegram című lapban a balti államok kérdésével foglalkozva megállapítja, hogy az Egyesült Államok befejezett ténynek tekintik a Szovjet esetleges bekebelezési tervét.

Észak-Amerika nem akadályozhatja meg a Szovjetszövetséget abban, hogy megőrizze a hozzája csatolt területeket, bármilyen legyen a „szerezési” mód — írja végül az amerikai újságíró.

Török politikai körök éberén figyelik a washingtoni tárgyalásokat

Ankara. Törökország politikai köré nagy figyelemmel kísérik Edén angol külügyminiszter washingtoni tárgyalásait. A washingtoni tárgyalásokból mindenelőtt ez a lényeges kérdés érdekli a törököket: melyek Szovjetország területi követeléseit és Washington milyen elintéztést szán azoknak? Ebből a szempontból — ámbár ezt a török sajtó nem is hangsúlyozza ki túlságosan — Churchill vasárnapi beszédét is mérlegelik, amelynek a kisállamok sorsáról szóló kitétele, miként másutt is, mély gondolkodásba ejtette a politikusokat.

Ezrel a kérdéssel kapcsolatosan idézik Papan ankarai német nagykövet vasárnapi beszédét, amelyet Isztambulban tartott a hősi ünneppén és amelyben kijelentette, hogy Szovjetország esetleges győzelmé Törökország káros ítéletét jelentené. Papan egyebek között ezeket mondotta:

— Törökország belenött Európába, mert — bár telítetten saját régi kultúrájától — szoros kapcsolatban éri magát Európa szellemi fejlődésével. Az európai Törökországot és Kisázsia nem lehet Európától elszakítani, anélkül, hogy azt ne tennék ki pusztulásnak, vagy orosz asszimilációnak. Az ellenségnek az a terve, hogy Európát egészen a Rajnáig az előnyomuló bolsevizmusnak prédájává dobják, azt jelentené, hogy Európában az ázsiai tömbbel szemben megszűnnék az ellensúlyozás. Ez pedig a török nemzet jövője számára is a halálos ítéletet jelent.

ALÁÍRTÁK A NYOLCADIK JAPAN-SZOVJET HALÁSZATI-EGYEZMÉNYT

Tokio. (Domej.) Hivatalosan közölték, hogy március 25-én Kujibisevben aláírták a japán-szovjet halászati egyezményt. Ezuttal nyolcadszori jön létre megállapodás Tokio és Moszkva közt e tárgyban. Az utjonnan megkötött japán-szovjet halászati-egyezmény ez év végéig érvényes.

Carmona 15 éve köztársasági elnök

Lisszabon. Most van 15 éve, hogy Carmona portugál köztársasági elnök hivatalába lépett. Ebből az alkalomból az összes portugál lapok pártállásra való tekintet nélkül nagy méltató cikkeket írnak róla.

Mi igaz a savoyai munkászendülés hírével?

Genf. A Stefani iroda jelentése megállapítja, hogy az ellenséges hírvérésnek az északfranciaországi Felső-Savoya tartományában kitört állítólagos zendülésből mindössze annyi igaz, hogy mintegy 450 francia munkás nem akart Németországba menni dolgozni. Közülük tíznek vadászfegyvere volt.

Háromszáz munkás minden akadékoskodás nélkül megadta magát a helyszínre érkezett francia rendfenntartó kővegeknek, a többiek megadása is később áll.

Az olasz távirati iroda jelentése végül közli, hogy egyáltalán nem volt szükség az olasz megszálló csapatok beavatkozására.

Az Egyesült Államoknak nem volt szerepe a 20 éves angol-szovjet szerződés megkötésén

Amszterdam. (DNB.) A brit hírközvetítő szolgálat jelenti: Az angol alsóházban, egy kérdésre válaszolva, a parlament külügyi bizottságának titkára kijelentette, hogy az Egyesült Államok képviselői nem hívták meg azokra a tárgyalásokra, melyek eredményeként megkötötték Anlia és a Szovjet-szövetség husz évre szóló szerződését.

A külügyi titkár e nyilatkozatához hozzáfűzte azonban, hogy az Egyesült

Államok behatóan tájékoztatták a szóbanforgó tárgyalásokról.

MAJSZKY „ÚJ AKCIÓT” VÁR

Amszterdam. (DNB.) Majszky londoni szovjet nagykövet — mint a brit hírközvetítő szolgálat jelenti — legújabb nyilatkozatában hargoztatta, hogy valamennyi honfi ársa azt várja a szövetségesektől, különösen Angliától és az Egyesült Államoktól, hogy a lehető legrövidebb időn belül új akciókat

EMLEKEZZÜNK RÉGIEKRŐL

Felfalusi Kovács Antal,

a hat nyelven szónokoló pap, aki a semmiből iskolát teremtett művelődésünk szolgálatára

Braşov-Brassó. (A D. H. munkatársától.) Régi jó szokás volt, hogy az ismerősök arcképét elhelyezték a falon vagy a ház egyik előkelő szegletében. Nem egyszer ezek a képek ott maradtak időtlen időkre. Az utódok csak tisztelgőből is megkegyelmezték nekik s ott hagyták noha nem ritkán azt sem tudták, kit ábrázolnak.

Ilány ilyen kép kallódik szerteszét! Akadhatnak olyanok, akik utódaikért alig vagy semmit sem tettek s ezek képe tüdőli az idők viharát, viszony eltűnnek olyan arcképek örökre, melyek pedig példák lehetnének és az ábrázoltak tettei ma is iránymutatóul állhatnának kalamennnyűnk előtt.

JOSAGOS, KOMOLY FÉRFIKÉP
rész a kőbevesző Cenk felé a plébánia egyik szobájának falán. Neves pályatársak között van itt s tekintete mintha most is a jövőbe nézne. Abba a jövőbe, mely nekünk már részben múlt. Szerme megóvva kutat hívei, diákjai felé, akik itt nőttek fel az ő alapította iskolásközből, nagyrészt anélkül, hogy tudták volna, kinek kellene és kellett volna meghálálni a tanulási alkalom megteremtését. De nem azért volt Felfalusi Kovács Antal az a legendás híri „nagy-pap”, hogy ne bocsájtson meg mindenkinek. Élete örökvése nem az volt, hogy külső sikereket, ünnepeket arasson. Önzetlenül dolgozott a gyermekeiért.

A száz év előtti Braşov-Brassónak három nemzetiségre oszlott lakossága között kulturális, valamint anyagi téren tagadhatatlanul a szászok vezettek. Közükben volt a töké, egyházunknál a hatalom s így természetesen az egész berendezkedés fölött rendelkeztek. Iskoláik is csaknem kizárólag az ő népi érdekeit szolgálták. Amikor Honterus János nagynevű reformátorok 1544-ben meg-alapította az itteni középiskolát, természetesen csak a maga népére gondolt. Egyházuk hatalma odáig terjedt, hogy nemcsak a braşovi-brassói, hanem az egész környék valamennyi papját az itteni Stadtpfarrer nevezte ki; a tanítót ugyan a község választotta, de véglegesítésre a helybeli papoktól függött. Így tehát a közép-, valamint az elemi iskolák is német nyelvűek voltak.

A XVIII. SZÁZADBAN VÉGRE
a katolikusok is alapítottak iskolát az evangélikusok mellett, de egyelőre ez is német tannyelvű volt. Sokan látták a hiányt és pótolni is szereték volna. Így amikor I. Ferenc 1817-ben meglátogatta a várost, kijelentette, hogy „... helyén való volna itt egy katolikus gimnázium.” Az akkori plébános már nagyon öreg volt, s más nem akadt, aki maga elé tűz-tette volna ezt a nagy és nemes célt.

1831-ben nagy ünnepe volt a város-kának. Lamásch József plébános arany-misést mondott s erre az alkalomra 23 pap jött el. A szónok Felfalusi Kovács Antal, nagyági plébános volt. Állítólag ez a beszéd szolgált alapul ahhoz, hogy mikor 1835-ben meghalt az aranymisés lelképásztor, a két nemzetiségre szakadt eklézsia egyhangulag Nagyágról hozzon papot. Kovács Antal elfogadta a braşoviak-brassóiak meghívását és 1836 januárjában beköltözött új állomáshely-re. Hat különböző nyelvet beszélt, de legjobban mégis a hívei nyelvén tudott szólni. Sikerült helyreállítani itt a békét, és nemzetiségre való tekintet nélkül elbűvölte híveit. A beiktatásán magyarul, németül és latinul szónokolt egyfolytában és ez kezdetül fogva biztosította számára a tekintélyt.

HAMAROSAN MUNKÁHOZ LATOTT, s egyszerre két újságot alapított: a *Kronstädter Wochenblatt* és a *Brassói Hirlopot*. Aztán vasárnapi iskolát rendezett be és sokat fáradozott egy három-

nyelvű olvasó-egylet felállításán. Egyesek botrányozására még „tornaintézetet” is alapított.

Mindez azonban csak itteni első esz-tendőjének munkája volt, mondhatni elő-csatorázás élete főművéhez, a gimnázium alapításához. Ez természetesen nem ment éppen simán.

MINDENK ELŐTT RENDELETBE ADATTA,

hogy az elemi iskola tanítója a harmadik elemi osztály növendékeinek latin nyelvet is tanítson. Így 35 növendéket készítettek elő arra, hogy felsőbb osztályba léphessenek. 1837 őszén meghirdette az új iskola megnyitását. Ebédelő-jét tanteremnek rendezte be és felvette a hat jelentkezőt. Nem keserítette el ez a kicsi létszám, hanem új munkára serkenette s addig dolgozott, amíg az első évben husz növendékkel elindíhatta a „principia” I. osztályát. Ő volt egy-személyben az igazgató és tanári kar. S azok a diákok, akik nem tudtak köny-veit vagy írószereket venni, tőle kapták meg a taneszközöket is. Asztalánál nem egyszer a diákoknak is terítettek.

Első tanára a görög-katolikus vallású Muresanu Andrei, a „Deşteaptă-te Române” szerzője volt, akivel a második

évben már a „grammatica” II. osz-tályát is megszervezhették. Lassan iz-mosodott a kis tanintézet. A harmadik esztendőben a plébános fa-színjét is osz-tályá kellett alakítani, hogy elhelyez-hessék a „symaxis”-osztályt. A „rheto-rica”, azaz IV. osztály már csak a sek-restyés lakásában kapott helyet. Az ötödik évben végre megnyitott a „poesis” osztálya is, hogy teljes legyen a hatéves középiskola. (Hatodik osz-tályul az első osztályt kettőbe.)

ÖRÖMMAMORBAN USZOTT

az alapító az egész városka népével együtt az első rendes évzáró vizsgán. Felfalusi Kovács Antal plébános, igaz-gató büszkén és boldogan nézett végig szeretett diákseregén, amíg elszavalták Muresanu alkalmi költeményét:

*Haj, muló tünemény, édesb szászortó
a méznél,
Mű sejtékbe rakott Barca virányin
a mēh!
Örvendez Város! Im halld mű hirdet
a jóslat,
Itten a Muzsáknak kellemes otthona
van.*

Hány ezer diák járt azóta a már ré-gen díszes és méltó csarnokba került gimnáziumban, anélkül, hogy tudia vol-na, kinek köszönheti a tudásban való haladását. Az uttörők örök tragédiája ez... Ne sajnáljunk hát olykor egy-egy röpke emlékezést azokra, akik pél-dás életükkel a művelődés ügyét szol-gálták. SZABÓ SÁMUEL

A svéd parlament elé került a Svédországban leszállott német futárgép ügye

Stockholm. (Stefani). A svéd parlament több baloldali képviselőjének kérdésére válaszolva a nemzetvédelmi miniszter tájékoztatta a képviselőházat az egy hónappal ezelőtt Svédország déli részén leszállott német futárgép ügyéről. A nemzetvédelmi miniszter felszólalásában határozottan megfoglalta a baloldali képviselők és sajtó terjesztette állításokat, amelyek a német gép leszállásának helyére érkező svéd katonák és tisztiek magatartásáról szóltak. A mi-

niszter hozzátette még, hogy a legfelső haditanács folytatott vizsgálatot az ügyben.

SULYOSAN ELITÉLT SZOVJET KÉM

Stockholm. (Stefani). A legfelső svéd katonai törvényszék tíz évről tíz-zenkét évre emelte a stockholm-i szovjet utazási iroda, az „Intourist”, volt igaz-gatójának, Sidorenkonak az alsóbb bírói hatóságtól kiszabott büntetését.

Berekesztették a japán országgyűlés ülészakát

Tokió. (DNB). A japán országgyű-lés negyvenegyedik ülészakát, mely, min, ismeretes, január közepén nyílt meg, pénteken hivatalosan berekesztet-ték.

A záró ülésen az eddigi szokástól el-térően a császár nem jelent meg. A Ten-

no üzenetét Tozso tábornok miniszter-elnök olvasta fel.

A japán országgyűlés most zárult ülészakája folyamán nyolevankilenc tör-vényjavaslatot fogadtak el, melyek köz-veve vagy közvetlenül a háborus ese-ményekkel állanak összefüggésben.

Öt halálos ítélet sötétítési időben elkövetett betörésekért

(Rador). A cernaui-cernoviczi kato-nai bíróság halálra ítélte öt személyt, akik a légvédelmi elsötétítés alatti betö-réseket követték el. Ignatz Konrad ja-nuár 16-án éjjel betört Carstea Nicolae házába és onnan több tárgyat lopott. Sapunaru Gheorghe és Manole Nicolae ugyanezen január 16-án a sötétség lep-le alatti behatoltak Manastariste köz-

ségben Balinkov Eugenia házába, az asszonyt megkötözték, ellopták fülön-függőjét, egy prémjét és 500 lej pénzt. A két betörő a következő éjszaka meg-ismételte látogatását Balinkov Euge-niánál és ezúttal Tudoska Elena és I. Irenco Marina asszonyok is velük voltak. Balinkovné megkötözték és ki-fosztották az egész házat.

Óriási tűzvész pusztított egy putnamegyei községben

Bucuresti. (Rador). Soveja Put-namegyei községben óriási tűzvész pusztított, amely 388 gazdaság 800 épüle-tét hamvasztotta el. A tűzvésznek 18 áldozata van, 1883 ember pedig hajlék-talan lett. A hajléktalanokat részben a szomszédos Bucureni község épségben maradt házaiban helyezték el, részben pedig a szabad mezőn bódékat emeltek

számukra. Antonescu Ion tábornagy-ál-lamvezető utasítására nyomban meg-kezdte a károsultak segélyezése, amelyet a megyei prefektúra és a patronázs-egyesület végzett. 20 vagonban külön-böző élelmiszert, kukoricalisztet, sőt, cukrot, tojást és teát, ezenkívül külön-böző ruhaneműket szállítottak a hely-színre.

Még ezt jelentik ma

UJABB JELENTÉS A PÁPA EGÉSZ-SÉGI ÁLLAPOTÁRÓL. (Vatikánváros) XII. Pius pápa betegsége továbbra is enyhe lefolyású, a Szentatyja azonban néhány napig még ápolásra szorul. (Ra-dor)

GYÁSZISTENTISZTELET AZ EL-HUNYT NÉMET NAGYKÖVETÉRT. (Madrid). Az elhunyt Moltke madridi német nagykövetért a spanyol főváros-ban gyászistentiszteletet tartottak, majd a halott földi maradványait a pályaud-varra vitték. A gyászmenetben a többi között részt vettek a spanyol kormány tagjai is, valamint Schulenburg gróf, a Führer képviselője. (Rador).

AZ IRÁKI URALKODÓ KAIROBAN. (Tunisz). A beyruhi rádió közölte, hogy Fejszál, iraki uralkodó csütörtökön Kai-roba érkezett. (DNB)

FUNK NÉMET GAZDASÁGI MI-NISZTER BESZÉLT A MEZŐGAZDA-SÁGI MOZGÓSÍTÁSRÓL. (Berlin). Funk dr. német gazdasági miniszter, a mezőgazdasági hivatalok vezetői előtti beszédét mondott a mezőgaz-dasági mozgósításról. Hangsúlyozta, hogy hamarosan nem lesz egy ember sem, aki nem hadijelentőségű munkával foglalkozna Németországban.

KEMEKEDÉS MIATT LETARTOZ-TATTAK A FRANCIA TÜZKERESZ-TESEK VOLT ELNÖKÉT. (Párizs). La Rocque ezredes a francia tüzkeresztes párt volt elnökét tíz nappal ezelőtt le-tartóztatatták és a nevers-i fogházba száll-ították. A francia tüzkeresztesek vezé-tője ellen az a vád, hogy összeköttetés-ben állott egy külföldi kémszervezettel. (Stefani)

A SVÁJCBAN ÉLŐ EGYIPTOMIAK HÜSEGNYILATKOZATA FARUK KI-RÁLYNAK. (Genf). A Svájcban élő egyiptomiak „Miser” nevű nemzeti egye-sületének tagjai biztosították Faruk egyiptomi királyt hűségükről és hódola-tukról. Az egyesület határozatában hangsúlyozta meggyőződését a tengely-hatalmak végső győzelmében s hozzá-fűzte, hogy kész a velük való szoros együttműködésre. (DNB)

NEDICS SZERB MINISZTEREL-NÖK BESZÉDE A SIMOVITS-FÉLE ÁLLAMCSINY MÄSODIK ÉVFOR-DULÓJÁN. (Belgrád). Nedics Milan tábornok, Szerbia miniszterelnöke csütörtökön este rádióbeszédet mondott a Simovits-féle államcsiny második évfor-dulóján. A miniszterelnök hangoztatta, hogy a szerb nép elkerülhetje volna a háború s megelégedetten és nyugodtan élnetett volna, ha könnyelmű és lelkes-meretlen emberek idegen befolyásra nem hozták volna az országra vért és romlást. A szerb népnek szorosan együtt kell maradnia, hogy munkájával telje-síthesse Európa iránti kötelességét, mert csak így tüntetheti el az őt ért nemzeti szerencsétlenségeket — mondotta Nedics tábornok. (DNB)

EMIGRÁNSOK KÖTELEZŐ KATO-NAI SZOLGÁLATA ANGLIÁBAN. (Ámszterdam). A brit hírközlési szol-gálat jelentése szerint mindazokat az Angliában letelepedett, 18-ik életévüket már és 42-ik életévüket még be nem töltött emigránsokat, akiket eddig nem soroztak be a hadseregbe, az angol véd-erő keretében katonai szolgálatra köte-lezik. (DNB)

Az 1943-ik esztendő naptári nevezetessége

Az 1943-ik esztendőben igen érdekes a húsvét dátuma. Nemcsak hogy későre esik, de a lehető legkésőbbre: április 25-re. Az ilyen húsvéti esztendő igen ritka.

Tudnivaló, hogy a húsvét időpontját, amelleit, hogy vasárnapra kell esnie, még több tényező szabja meg, melyeket Kr. u. 325-ben a niceai zsinaton állapítottak meg és e szerint: Húsvét vasárnapja a március 21-ét követő holdtölte — az első első vasárnapra esik.

Sok vita folyt a húsvétvasárnap megállapítása körül, mert e szabály sok kétséget hagyott és vannak kritikus esetek, aminek oka az, hogy húsvét vasárnapjának megállapításánál nem a valódi nap és valódi hold járása szolgál alapul, hanem egy képzelt nap és képzelt hold, melyek pályájukon egyenletesen haladnak, holha a valóságban nem így van s ezért hagyja eszben e szabály az embereket.

E szabályból mégis következik, hogy a legkorábbi húsvétvasárnap március 22-ike lehet s e napra is csak akkor eshetik, ha március 21-ike szombat és egyezsmind holdtöltének napja is.

Ha pedig március 21-ike vasárnapra esik és a holdtölte is e napon van — mint ebben az évben, akkor csak a legközelebbi holdtölte után következő vasárnap lesz húsvét. Ez a következő holdtölte 29 nap múlva következik, tehát április 18-ra esik de ha ez a nap vasárnap — mint ebben az évben — akkor csak egy hét múlva a következő vasárnap, azaz április 25-én lesz húsvét. E szerint húsvét vasárnapjának legkésőbbi dátuma április 25.

Ez a rendkívül ritka eset állott elő most 1943-ban. E késői húsvét miatt tolnak ki a föle függő ünnepek, mint például hamvasztó-szerda, mely 46 nappal van előtte, vagy áldozó csütörtök, mely 39 és pünkösd, mely 49 nappal később van. Ezért volt az ezévi farsang is a lehető leg hosszabb, 61 napos.

Húsvét időpontjának megállapítására Gauss egy képletet szerkesztett, ezzel kiszámítható minden esztendő húsvétja, de vannak késs táblázatok is erre a célra. Ebből megvulhatjuk, hogy ilyen legkésőbbi, azaz április 25-re eső húsvét a legközelebbi múltban 1886-ban volt és a jövőben leghamarabb 2038-ban lesz. Epp ilyen ritka, vagy még ritkább a legkorábbi, azaz március 22-re eső húsvét; a legközelebbi múltban 1818-ban volt és a jövőben legközelebb 2285-ben lesz. Embertőlök múlnak el ilyen nevezetes dátumi húsvétek nélkül.

Ezért kióom fel olvasóink figyelmét ez eseményre, hogy ne maradjon észrevétlen az 1943-ik esztendőnek ez a naptári nevezetessége.

Halmágyi Samu

Jóváhagyásához kötötték külföldön nyomott románnyelvű sajtótermékek behozatalát. (Bucuresti.) A hivatalos lap március 22-i 68. számában megjelent rendelet értelmében bármilyen természetű külföldön nyomott románnyelvű sajtótermékek az országba való behozatalához a propagandaügyi minisztérium elvi jóváhagyása szükséges.

Táborba utalják a mezőgazdasági munka-mozgósítással visszaelő birtokosok. (Bucuresti.) A nagyvezérkar szervei megállapították, hogy a mezőgazdasági munka-mozgósítási engedéllyel (mobilizare pentru lucru) visszaélések történtek. Erre való tekintettel elhatározták, hogy a jövőben táborba utalják azt a földbirtokost vagy birtok-kezelőt, aki ilyen cselekményt követ el.

Betörések Timisoara-Temesvárott. Ismeretlen jettések Timisoara-Temesvárott a belvárosi Népúrhoz kirakatát feltörték és jobb vég szöveget vittek el. Az esti órákban Gacska Miklós jözsefvárosi kereskedő üzletébe hatoltak be bejörök. Idejében megzavarták őket, mire elmenkülték.

Március 28, vasárnap. K. k.: Oculti Protestáns: Gedeon. Ort.: N. b. 3-ik v.



nap keltének időpontja: 5 óra 49 p. A nyomtatás 18 óra 24 p. A nap h. 12 óra 35 p.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3. Telefon: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10. Aradon előfizetések, hirdetések és felszámolások Reclama hirdetőirodában, Metianu-utca 6. Telefon: 17-11.

MÓDOSÍTOTTAK A JÁRMŰVEKNEK A REKVIKÁLÁS ALÓLI MENTESÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ RENDELETÉT. (Bucuresti.) A nagyvezérkar 777.000 számú rendelete alapján beszámoltunk arról, hogy milyen esetekben kérhető a járműveknek, igazsálatoknak és löszerszámoknak a rekvirálás alóli mentesítése. A rendelet egyik része kimondotta, hogy 1943 április 1-től 1944 április 1-ig menteséget élvez annak a 200 holdon felüli birtokosnak vagy bérlőnek a gépkocsija, akinek birtoka nincsen 100 kilométernél nagyobb távolságra attól a helytől, amelynek nyilvántartásában a jármű szerepel és a legközelebbi vasútállomás 20 kilométernél messzebb van. Most ezt a szakaszt olyan értelemben változtatták meg, hogy a gépjárműre akkor is adnak menteséget a rekvirálás alól, ha a birtok 20 kilométernél kisebb távolságra van a legközelebbi vasúti állomástól.

Megkezdődött a cukorosztás. Timisoara-Temesvár város közlekedési szolgálata közli, hogy a város egész területén a tegnapi nappal megkezdődött a cukor elosztása. Az élelmiszer-jegyfilizet „különléte” cikkre szóló „S” jelzésű utalványa ellenében adnak most cukrot márciusra, áprilusra és májusra, úgy hogy erre a három hónapra kinek-kinek másfél kiló cukor jut. Tiszteik, alisztek és katonai tisztviselők részére a katonai élelmiszeri raktár adja ki cukorjárdandóságot. A zsidó lakosság a hitközség útján kap cukrot, fejenként százszáz grammot egy-egy hónapra. A cukor elosztása április 15-ig tart.

Elöntötte a földjét az árvíz — nem termesztetheti dohányt. Szabó Péter oteleci-óteleki gazdálkodó szabatázs címén vád alá helyezték. A vád szerint Szabó köteles volt dohányt termesztetni s ennek a kötelezettségnek nem tett eleget. A gazdálkodó a most tartott tárgyaláson beigazolta, hogy földjét elöntötte az ár s így lehetetlen volt dolgozni. A törvényszék felmentette.

Az önkéntes mentők egy hónapja. A timisoarai-temesvári önkéntes mentők február hónapban 72 esetben nyújtottak elsősegélyt. Sebesüléseknél 36, megbetegedéseknél 26 és bonyalkosságoknál 10 esetben vonultak ki segélynyújtásra. Közreműködtek még 639 esetben, köztük 639 beteg szállítást végeztek. A színházban és mozgóképszínházakban 334 esetben teljesítették szolgálatot. Február hónapban így összesen 1.068 esetben működtek közre, a társulat alapítása (1886) óta pedig összesen 241.346 esetben.

Ujjonok szövésze Arad megyében. Az aradi területi köztarparancsnokság az érdekeltek tudomására hozza, hogy az 1945 évi korosztályhoz tartozó arad megyei ifjak szövésének beosztása a következőképpen módosult: március 28-án Bocsig-Bokszeg, Cermai-Csermő, Cherules-Kerules és Burba-Garba, március 29-én Berechiu-Alsóbarakony, Sicula-Sikula, Motiori, Somosches-Szomoskeszi, Rapsig-Repszeg és Manerari-Monyoró, március 30-án Ineu-Borosjenő, Iarmata-Feketegyarmat, Seprusz-Seprős és Traian, április 5-án Barsa-Barza, Aldești, Voivodeni-Aldófalva, Buteni-Köröskény, Chisindia-Kesend, Patuseni-Pajes és Vasoaia-Vészalja, április 7-én Dezni-Déza, Buhani-Bajnokfalva, Laz-Déznaláz, Moneasa-Menyháza, Neagra-Kisfeketefalu, Ranusa-Kisroma, Slatina de Cris-Mikeszalatina, Pragesti-Parázs, Doneni-Dancsfalva, Igesti-Ignafalva, Minead-Menyéd, Nadalbesti-Nádalmás, Salajeni-Szelezsény, Susani-Szuszanyfalva, Sebis-Borossebes, Paulian-Gosd, Berindia-Borosberend, Prunisor-Kertes, Cuied-Köved és Hodis-Zarándhodos, április 8-án Almas-Háromalmás, Joia Mare-Körösvánd, Cil-Alesil, Mustesti-Mozstafalu, Radești-Bogyafalu, Croana-Koroknya Fenis-Körösfényes, Iosas-Józszás, Pecari-Holdmészes, Diac-Dácsa, Neatis-Réke és Rosia-Maroshollád községbeli ifjak kerülnek a sorozásba.

Réggel 8 órakor kezdődnek a bírósági tárgyalások. A timisoarai-temesvári bíróságoknál április elsején új munkarend lép életbe. A bíróságok jegyzői hivatalában a munka ezentúl reggel 7 órakor kezdődik az eddigi 8 óra helyett, míg a bírósági tárgyalásokat 9 óra helyett már 8 órakor kezdik meg. A munkaidő változatlanul déli 2 óráig tart. A délutáni különleges szolgálatok 4-től 7 óráig tartanak.

A romániai olasz kulturintézet timisoarai osztályának rendezésében Lillin Andrei tanár április 1-én este fél 7 órakor a kereskedelmi iskola dísztermében előadást tart Olaszországnak egyes német írókra gyakorolt hatásáról. Az előadás után Avrigeanu operatőresnek Mozart „Figaro házassága” című dalművéből két áriát énekel, Croitoru szimfonikus pedig Goethe műveiből ad elő. Vancea Zeno tanárnak „A jelenkor olasz zenéje” című előadását április 8-ra halasztották.

Püspöki heiktatás. Pápan a napokban iktatásba be ünnepélyes keretek között György Elemér új dunántúli református püspököt. A beiktatási Ravasz László püspök végezte, aki az engedelmességről beszélt, majd hangoztatta a keresztény felekezetek közti összhang megteremtésének szükségességét.

Egy dezius perc

A magasugró-bajnok torokgyulladását kapott és hideg borogatásba csomagoltan fekszik ágyában.

Az orvos fejét csóválva, nézi a hőmérőt:

— Hm... elég magas...
— Mennyi? — érdeklődik a beteg rekedt suttogással.
— Negyven és hat tízed.
— És mennyi a világrekord?

Cukorbeteg nyilatkozata inzulín kitalálására. Hogy a cukorbeteg kezelésére szükséges inzulinnemennyiséget biztosítsák és az esetleges visszaéléseknek — a feketekereskedelemnek és üzérkedésnek — elejét vegyék, az egészségügyi minisztérium, miként jelentettük már, elrendelte az inzulín adagolását. A minisztérium vonatkozó rendelete alapján március 31-ig összeírják a cukorbetegeket. Valamennyi cukorbetegnek sürgősen nyilatkozni kell betegségeire vonatkozóan. Timistoron-Temestorotálmegye érdekeltek lakosai — városiak és vidékiek egyaránt — az állami kórházhoz, illetve a gyermekkórházhoz jerteszük be ezt a nyilatkozatot, még pedig a 15 évesnél idősebb betegek az állami kórházhoz, a 15 évesnél fiatalabbak a gyermekkórházhoz. A nyilatkozatok és ezeknek orvosi ellenőrzése alapján minden cukorbeteg inzulínutalványt kap. Aki április elseje után nyújtja be nyilatkozatát, már csak az egészségügyi minisztérium külön engedélye alapján és a lehetőség keretében kapnak inzulinjegyet. Tanácsos tehát, hogy a betegek és kezelőorvosok nyomban, még április elseje előtt iratkozzanak be az inzulín igénylésére.

Ügyeletes gyógyszerártak. Szombat, március 27-én: Timisoara-Temesvár: Belváros: Irgalmasok (Szt. Ioan-utca 5) Gyárvaros: Sandovici (Dacilor-utca 10), Erzsébetváros: Roxin (Axente Sever-tér), Józsefváros: Diana (Bratianu-utca 29), Mehala: Chioreanu. — Arad: Janka (a betegségyzével szemben), Bifta (Avram Iancu-tér). — Fratelia-Ujkisoda: Panajoth. — Freidorf-Szabadfalu: Eremiel.

Szociális mozgalmi

A dr. Kakuk-csece-mögondozó és meköthön javára Schwab Emil a Nőegyletnél 1000 lej, a Bacso-csalvát Imre elhallozása alkalmából k megváltás címén a Déli Hírlap kiadó lábán 300 lej adományozott. — A Nőegyletnek a következő adományok tak be: M. F. Isten nevében 1000 lej, Ke 1000 lej, N. N. 1500 lej, Szent Anzében 1000 lej, Kisslingné 15 kilog zöléség.

A Szent Erzsébet otthon javára S. Emil a Magyar Nőegylet útján 1000 lej adományozott.

A frateliai-ujkisodai gyermekotthon N. N. Szent Tádé nevében a Magyar N. let útján 1000 lej adományozott.

A Kardos-telepi gyermekotthon ja N. N. a Déli Hírlap kiadóhivatalában lejt adományozó. it

A tüdőbeteg leány részére egy bucu magyar a Déli Hírlap kiadóhivatalában lejt adományozott.

A Iugoji-Iugosi Jótékony Nőegyletnek vejt viszaki Patyánszky Gyuláné emlé a szegények részére 1000 lej érkezett.

Módosították a közlekedőről szóló 1. vényt. (Bucuresti.) A hivatalos lap márc 19-i 66. számában megjelent rendelet vényel módosították a közlekedőről (1 suni de interes obstesc) szóló törvényt. rendelettörvény a közlekedőket három cs portba osztja: községi legelőkre, osztali birtokban levő legelőkre és tartalék legelő re. Részletesen intézkedik a rendelettörvérről, hogy milyen növények termesztethetők a közlekedőkön, továbbá rendelkezések tartalmaz az egyes legelő-fajták kezelése t kintetében.

Ismeretlen fiatalember holttestét fogták ki a Begából. Sammihaiul-Roman Begasztmihály csendőrsége értesítette a timisoarai-temesvári hatóságokat, hogy a Begából ismeretlen fiatalember holttestét fogták ki. Az ismeretlen 20—22 év körüli férfi, testén szürke vászonruha és katonanadrág, posztószizma. Vörös nyakkendő volt a nyakán. A halottnál semmiféle személyazonosságai iraitok nem találtak.

Halalozás. Topcsiov Mátyásné született Krszta Mária 67 éves korában elhunyt. Temetése március hó 28-án délután 4 órakor a timisoarai erzsébetvárosi kápolnában római katolikus szertartás szerint meg vége. Gyászolja férje, Topcsiov Mátyás ny. tanító, gyermekei, unokái és a kiterjedt rokonság.

Orvosi hírek. Dr. Kemény nőorvos újból rendel. Timisoara L. 3 August-utca 9. szám. Távbeszélő: 21-31. — Dr. Farchy Leon bőrgyógyász-urologus-kosmetikus ismét rendel. Timisoara L. Lovocici-utca 1. Távbeszélő: 19-78. — Dr. Salamon József ismét rendel. Timisoara, Tudor Vladimirescosor 31 szám alatt. Röntgen, quarz. Távbeszélő: 17-29.

Köszönetnyilvánítások. Örv. Mancia Jánosné született Langenfelder Anna a maga és rokoni nevében szívből köszöni a jónarátoknak és ismerősöknek, hogy férje temetésén résztvettek; virágot, táviratot, részvét-leveleket küldtek felejtethetlen férje halálán érzett fájdalomnak enyhítésére. Köszöni a katonai zenekar kíséző gyászzenéjét és Szócs Gyula temetkezési vállalatának munkáját. — Mindazoknak köszönetet mondunk, akik a felejtethetlen férj, apa, nagyapa, dédapa, rokon s jónarát, Horváth Imre állami nyugdíjas, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, vigasztaló szavakkal fájdalomukat enyhítették és utolsó útjára elkísérték. A dalos testvérek, valamint az elhangzott bucsuszavakért fogadják hálás köszönetünket. A gyászoló-család. — Mindazoknak, akik felejtethetlen jó fiunk és bátyánk Osszi temetésén résztvettek, koszorút, virágot sirjára helyeztek és fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ez uton mondunk hálás köszönetet. Örökké gyászoló Riefler-család. — Mindazoknak, akik fájdalomunkban résztvettek és drága halottunk, Bervinkel Miklósné született Czégeny Etelka ravatalára koszorút, virágot helyeztek, ezuton is köszönetet mond a gyászoló család.

Mozik szombati műsora. Timisoara-Temesvár: Apolló: Patricia, Atlantik: A szaladó hegy, Capitol: Lumpacius vagabundus, Corso: Méltóság asszony, Thalia: Sok hűhó Nixi miatt. — Arad: Aro: Vörös taverna, Corso: A két gránátos. — Fratelia-Ujkisoda: Roxy: A bűnbak.

Bessarabia csatlakozásának évfordulója

Bucuresti. (Rador). Bessarabia Romániához való csatlakozásának 25-ik évfordulója alkalmából a patriárkátus templomában, valamint az ország valamennyi templomában szombaton délelőtt 11 órai kezdettel hálaadó istentiszteletet mutatnak be. Az istentiszteleten megjelennek a katonái és polgári hatóságok vezetői.

A félenk pilóta

Irta: PAUL TANNER

Richard, a repülőhadnagy félenk fiu volt. Amikor Hedviget meglátta, fülöp elpirult, zavarba jött és alig tudott annyit kinyögni:

— Hogy van ...

Kék gyermekszemében ijedség vegyült olyan csodálattal, mint amikor a szenvedélyes műgyűjtő valami ritka mesterművet pillant meg. Hedvig nevetve, anyáskodó félménnyel beszélt az atlétatermetű, szőkehajú fiuval, aki csak lassan tudta a félenköt leküzdeni.

Egy napon Richard még ijedtebbnek látszott, mint máskor. Az arca lángvörös volt, mint mindig, amikor Hedviget meglátta. Üdvözölte a leányt és így szólt hozzá:

— Holnap szabad napom van ... A minap említette, hogy szeretne repülni. Boldog volnék, ha velem holnap délután felszállna.

Hedvig már régóta vágyott arra, hogy a repülést megkísérelje. Örömmel fogadta el a megírást, annál is inkább, mert egy kicsit félt az első repüléstől s így szívesen szállt fel Richardal, aki bizonyára a levegőben is óvatos.

Richard autón jött érte és kivitte a repülőtérré, ahol az egyik hangár elé az altisztek ezüstszínű, kétüléses vadászgépet toltak ki. Richard utközben elmondta, hogy a parancsnoka kivételesen megengedte, hogy civil vendéget vigyen magával. A leány ráadott egy repülőköpenyt és sapkát, felségítette a hátsó ülésre és erősen odaszijazta. Azután beszélt a pilótaülésbe és a gép lassan gördülni kezdett. Hedvig szívesen elállt egy percre, amikor oldalán lenézett és látta, hogy a föld elmarad. De a friss tavaszi levegő és az újszerű izgalom hatása alatt olyan boldog érzés fogta el, hogy hangosan ujjongott.

A gép gyorsan magasra emelkedett, elmaradt alattuk a város óriási háztömegeivel, az utcákon hemzseggő tömeg hangyabolyra emlékeztető képpel. Majd a kikötő felett repültek el. A hajók úgy hatottak a magasból, mint valami gyermekjáték.

De hirtelen dermedt rémülettel látta Hedvig, hogy a gép orra függőlegesen az ég felé mered és szédítő gyorsasággal repülnek a magasba, mintha az égboltra akarnának furakodni. Felsikoltott,

de a gép katyogó zaja és a vadul süvöltő szél elnyelte a hangját. Richard hátra se nézett, mintha mi sem történt volna.

Hedvig lélekzete elakadt és még nagyobb rémület fogta el, amikor most a repülőgép hirtelen mozdulattal vízszintes irányba siklott át, azután pedig orrát a föld felé szegezve, villámgyorsan zuhanni kezdett. Majd dugóhúzó-szerű mozdulattal egyenesbe ment át és onnan bukfencezve, jobbra és balra lejtő íveket rajzolva a levegőben, a legőrültebb vitustáncaba kezdett. Hedvig féltőlten kapaszkodott az ülésbe, ami egyébként fölösleges volt, mert biztosan oda volt szijazva.

— Richard, megőrült! Richard! — kiáltotta, de a nagy magasságban süvöltő szélben még saját hangját sem hallotta. Richard pedig úgy nézett maga elé, mintha semmi sem történt volna.

Most új meglepetés következett: a repülőgépen levő füstterjesztő készülék működni kezdett és sötétszürke füstgomolyagok szálltak ki a torkából.

„Meggyuladt a gép! Végünk van!” — hűlledezett Hedvig.

Hirtelen, mintha Richard örülete csoda módjára elszállt volna, a gép megnyugodott, vízszintesen haladt tovább, de a sűrű füst ott gomolygott a nyomában. Közeledtek a repülőtérré ... Richard a géppel lassu kört írt le és pontosan ott szállt le, ahonnan elindultak. Leugrott, lesegítette a leányt, aki rémülettel kimerülve, féltőlten tá-molygott. Amint Richard boldogan mosolygó arcát meglátta haragosan kiáltotta:

— Sohase fogom magának ezt a tréfát megbocsátani!

Richard pilótasapkáját ledobta és így felelt:

— Hedvig, könyörgöm, nézzon fel az égre ... nézze a füstöt!

Hedvig bosszusan felnézett, de hirtelen elnevette magát és a gép körül foglalatokodó altisztekkel nem törődve, Richard nyakába borult. Az égre Richard a füsttel ezeket a szavakat írta fel:

— Hedvig ... imádom!

A leány könnyek közt mosolygva mondta:

— Ezt ugyan dugóhúzórepülés nélkül is megmondhatta volna nekem!

Meghalt a német birodalmi sportvezető

Berlin. Hans von Tschammer und Osten, a német birodalmi sportvezetője, hosszas betegség után március 25-én 55 éves korában meghalt. Hans von Tschammer und Osten nagy érdemeket szerzett Németország sportja körül és a berlini olimpiász nagy sikere is az ő érdeme volt. A mostani háború kitörése óta a sebesültek gondozását irányította. Hitler vezér parancsára az elhunytat a nemzet halottjának tekintik. A halál közvetlen oka tüdőgyulladás volt.

SPORT

A timisoarai temesvári kerületi bajnokság vasárnapi labdajátékmérkőzése: Chinezul-CAMT—Banatul. (Banatul-pálya) háromnegyed ókor. Juventus—Electrica. (Electrica-pálya) félókor. UBT—Politechnica. (Rapid-pálya) négy ókor. Progresul—Vulturii. (Progresul-pálya) félókor.

A Chinezul-CAMT öklövív-ószakosztályának vezetői minden tekintetben ügyesen készítettek elő a vasárnapi timisoarai temesvári nagy viadalt. A kiadók sorában több országos bajnok volt bajnok, második helyezett, valamint számos kerületi bajnok szerepel. A Kratay-cirkuszba hirdett verseny délelőtti féltenegy óras kezdési időpontja igen kedvező. A viadal sportbeli részének nagy vonzócereje, hogy a Chinezul-CAMT visszavágni akar a legutóbb Turun-Severinben elszenvedett vereségért. A versenyzők párosítása, elől a turnuseverienekkel, a következők: Liteanu—Jorj, Rogobete—Kovalik, Dragatol—Zambory, Heinermann—Varga, Bra-tescu—Weisz, Zaharin—Germán, Marin—weinberger, Ferlay—Savits, Schulca—Farkas.

Aradi teke-sport. Kisorsolták a városi tekebajnokság tavaszi fordulóját, amely vasárnap, március 23-án kezdődik. Az első forduló mérkőzéseinek időpontja, pályabeosztása és bírókildése a következők: Macelari pályán délután 3 órakor Gutenberg—Metal, bíró Curila, délután 5 órakor Macelari—Prieten, bíró Ponta. Volt CAA pályán délután 4 órakor Infratirea—ACFR, bíró Petru-ta. Fortuna pályán este 7 órakor Fortuna—Crisana CFR, bíró Grosz. Tricolor pályán délután 4 órakor Transylvania—Rapid, bíró Guran. A Tricolor szabadnapos.

Hans Wölke olimpiai bajnok hősi halált halt a keleti hadszíntéren. Wölke 1620 m-es sulydóssal olimpiai bajnokságot nyert, később 1660 m-el Európa-bajnokságot is nyert a sokszoros német bajnok, aki kapitányi rangban küzdött a keleti hadszíntéren a most bekövetkezett hősi haláláig, ami fájdalmas veszteséget jelent a német atlétikának.

A esütőtőlki magyar kupaforduló eredményei: 10.000 méző előtt a sárdi Sárosi testvérek nélkül is simán győztek a Ferencváros Toldi (2) és Lukács góljai-val. Ujpest—Szeged 2:1 (2:1). Az újpesti mérkőzés változatos játékot és nagy küzdelmet hozott. A 17. percben Zsengeller és a 35. percben Szusza szerzte az Ujpest góljait, amire Szeged a 37. percben Vörös góljával válaszolt. SalBTC—Komáromi AC 7:0 (2:0). Az eddig jól szerepelt komáromiak Salgó-tarjában elveszték. Hatvani Vasutas—Csepeli MOVE 3:3 (3:0). A vendég jogán a csepeliek jutottak tovább a kupában.

A Moldoványi vándordíjas vívóversenyt a MAC csapata nyerte 35 ponttal a HTKV előtt, amely 25 pontot szerzett. Egyénileg a kardvívást Palócz, a párbajtört Gerevich, a törvívást Pesthy és a hölgytörvívást Kulai nyerte.

A svájci bajnokságban az élecsapatok a Grasshoppers és Lugano vasárnap napi mérkőzés góltalan döntetlennel végződött. A sorrend így nem változott, továbbra is a Grasshoppers vezet a Lugano előtt. 3. Lausanne, 3. Cappel.

Szökní akart egy kényszerlakhelyre utall franc a újságíró

Párizs. A Stefani iroda értesülése szerint Jean Azema francia újságíró, akit néhány nappal ezelőtt Laval miniszterelnök, támadó cikke miatt egy párizskörnyéki helységben kényszerlakhelyre utaltak, szökése közben súlyosan megsebesítették.

Újabb letartóztatások Szíriában

Stockholm. (DNB.) A déltörökországi Merszina városából érkező jelentés szerint a szíriai parlamenti választások miatti zavargások Damaszkuszban újabb áldozatokat követeltek. Az angolok letartóztatták Ishan Sherif ismert ügyvédet és Ishan Bisrit, a nacionalista ifjúság egyik vezetőjét. Mindketten a „nemzeti tömörülés” nevű párt tagjai. Ez a párt, mint ismeretes, nem volt hajlandó részt venni a választásokon.

Az idei len- és kenderszalma ára

Bucuresti. Az országos ár-kormánybizottság rendeleti uton megállapította az idei len- és kenderszalma árát.

Lenszalma: Első minőségű (75 centiméternél nem hosszabb) 26 lej, második minőségű (60—75 centiméter között) 22 lej, harmadik minőségű (35—60 centiméter között) 20 lej kilogrammonként.

A szalmaszár hossza alatt a növényközépig terjedő részétől az elágazás nek gyökérfeletti részétől az elágazás

Kenderszalma: Első minőségű (egy-ésfél méternél hosszabb) 20 lej, második minőségű (egy méter és egyésfél méter között) 18 lej, harmadik minőségű (70 centiméter és egy méter között) 16 lej kilogrammonként.

A szalmaszár hosszát a kendernél is ugyanúgy számítják mint a lennél, de a kenderszalma átmérőjének egy centiméternél kisebbnek kell lennie.

A megállapított árak a száraz, tiszta és a szokásos színű len-, illetve kenderszalma, a termelőnél átvéve értendőek. A termelő azonban köteles a szalmát a legközelebbi vasuti rakodó állomásra vagy áztatóba elszállítani. A szállításért 5 kilométerig bezárólag 4000 lejt, 5—10 kilométer között 6000 lejt, 10—15 kilométer között 8000 lejt, 15—20 kilométer között 10.000 lejt, 20—30 kilométer között 12.000 lejt, végül 30 kilométeren felül 14.000 lejt kap tiztonnás vagononként.

Azok a termelők, akiknek az áztatókkal szerződéses megállapodásuk van, a len- és kenderszalma azonnal a termés betakarítása után a most megszabott feltételek szerint kétések átadni.

Az ár-kormánybizottság rendelete végül hangoztatja, hogy a régebbi évekből származó len- és kenderszalma ára az erre nézve kötött szerződéshez igazodik.

Mezőgazdák

A földművelésügyi minisztérium engedélyével ez évben is frírtatjuk a multban megkezdett:

lenmag termelési mozgalmunkat

szavatolva a termelt lenmag átvételét. A szükséges vetőmag átvethető: az Egyesült Lakk- és Fészték-gyárnál, Timisoara II., Splaiul Peres Curcaului 4.

Hindu letartóztatottak száma

Amszterdam. (DNB.) A brit hírszolgálati ügynökségnek Uj-Delhiből érkezett jelentése szerint Sir Reginald Maxwell az indiai törvényhozó tanácsban kijelentette, hogy a pán-hindu kongresszusi mozgalom nyolcezeregszáz-husz hivatartóztatták le eddig. Megjegyezte, hogy az őrizetbe vettek mindaddig nem bocsájtják szabadon, amíg a kongresszusi mozgalom tart.

Közel négyesötöd milliárdos hitel szavaztak meg az amerikai haditengerészetnek

Amszterdam. (DNB.) A brit hírszolgálat közlése szerint az Egyesült Államok szenátusa elfogadta azt a törvényjavaslatot, amely 4 milliárd 300 millió dolláros póthitelt nyitott a haditengerészet számára. A hatalmas összegből 450 milliót fordítanak a világ különböző részein levő hajójavító üzemek építésére.



Ma utolsó nap!

Még mindig részt vehet 400 lejjel

az osztálysorsjáték II osztályu húzásán. Ma az elárúsító helyek egész nap át nyitva vannak. Holnap, március 28-án kezdődik a húzás.

Az állami osztálysorsjáték második osztályának húzása.

Apróhirdetések

KERESSEK 2-szobás lakást fürdőszobahasz-
nálattal, esetleg albérletbe, a Belvárosban,
április 15-re vagy május 1-re. Timișoara,
Regina Maria-körút 1. II. emelet 11. Távbe-
szélő: 16-90, (4066)

JUTALOM a pénzügyigazgatóságon (ja-
nuár hírszadikán este) elveszett zöld női
bőrkesztyű visszahozójának. Timișoara
Fröbl-utca 1. Kartonázs-műhelyben. (2227)

PONYVA, 3x4, önfűtő fürdőkád, kukorica-
morzsoló, takaréktűzhely, függönyök, vala-
mint ruhaszekrény eladó. Timișoara IV.,
Fröbl-utca 1. Kartonázs-műhelyben. (2277)

SPORTKOCSI, vajszerű, régi jó gumikkal,
valamint alig használt gyermekkecipő eladó.
Timișoara IV., Fröbl-utca 36, II. emelet 25
szám. (4061)

ELADÓ elsőrendű, kifogástalan állapotban
levő 41-es Jucht-félszakacs, valamint kö-
zéptermetre való női tavaszi kabát. Érdeklő-
dni lehet: 1-3-ig. Timișoara III., Vladica
Badescu-utca 11, A. pinében. (2331)

SPORTKOCSI, korszerű, kitűnő állapotban
levő, valamint 24-es gyermekkecipő eladó.
Timișoara I., Peș-utca 9. szám. (2323)

HA NEM SÜT a takaréktűzhelye, vagy sok
füzelőanyagot fogyaszt, szakszerűen kíta-
pasztom. Gál, Timișoara III., Porumbescu-
utca 19 szám. (2325)

**Poloska, moly-
patkányirtást**
vállal szavatolással
Tályai
Timișoara, II., Eroilor dela
Tisa körút 95. szám, 11-es ajtó. Táv-
beszélő 25-56.

ELADÓ fehér leánykását, tiszta gyapjú, női
kosztüm, tavaszi kabát. Timișoara, T. Vla-
dimirescu-utca 9. szám, 10. ajtó. (2327)

VALÓDI perzsa szőnyeg, 350x270, használt,
de irodába, rendelésre megfelelő, olcsón el-
adó. Megtekinthető délután 2-4-ig. Timi-
șoara III., Treb. Laurean-utca 7, a földszin-
ten. (2327)

MINDENEST, ki jól főz, keresünk kis csa-
ládhoz azonnalra. Cim Timișoara III., Fel-
dicara-utca 13, 1. ajtó. (2329)

FIATAL segédet felvesszünk. Pentz-illatszer-
tár (parfumeria) Timișoara, Berthelot-kör-
út 12. (2330)

ÉNEKES kanárik, tojók, kalitkák, külső ke-
rékpárgumi, mesterhegedű, patefonlemezek,
gyapjú asztalterítő eladó. Érdeklődni lehet
2-5-ig, Timișoara, Rusu Sirianu 70. szám
alatt. (2316)

Ajfa Filmek
minden méret-
ben „LEICA” és
színes filmek megszerzés nélkül
korlátlan mennyiségben kaphatók
CENTRALA-Optica
Timișoara, Regele Mihai I. No. 2.

CSISZOLÓT alkalmazok azonnal. Scholz
mérnök. Timișoara III., Brancoveanu-utca
3. szám. (2317)

KERESSEK megvételre egyszerű babakelen-
gyét. Cimeket „Bébi” jellegére a timișoari
kiadóhivatalba kérek. (2318)

MAGANOS urinó részére keresek 1-, esetleg
2-szobás, korszerű lakást vagy 2-szobás lak-
részt Fröbl-utca és Küttl-tér között, április
15-ig. Jól fizetek. Timișoara. Ajánlatokat
szíveségből 13-73 távbeszélő vesz át. (2319)

REGI MŰVÜ (antik) óra, szép dísztár-
gyak, diványpárnák eladók. Cim: Timișoara
IV., Ion Ghica-utca 2 szám. II. emelet, 4.
ajtó. Csengő a konyhánál. (2320)

KERESSEK kéttágu családhoz jól főző hosz-
szu szelgétet igazoló bizonyítvánnyal ren-
delkezni tudó szakácsnőt vagy házveze-
tőnőt. Matador, Timișoara, Mercy-utca 2.
(2324)

RÁDIO (2 plus 1), valamint kifogástalan
állapotban levő női kecipő olcsón eladó. Ti-
mișoara II., Badea Cartan-tér 6. A házme-
sternél 9-8-ig. (2309)

Timișoara Temesvári **CORSO-MOZI** Előadások: 3, 5, 7, 9 kor TEL.: 38-95
ALIDA VALLI, Lilia Silvi, Amedeo Nazzari-val.
A méltóságos asszony

ALKALMAZUNK kifutófiút, vagy fiatal
leányt. Matador, Timișoara Mercy 2. (2322)

ZONGORA vagy pianinó, keresztthuros, ki-
fogástalan állapotban levő, bérbeadó. Co-
lumbia-gramofon szekrényével együtt el-
adó. Timișoara II., Badea Cartan-tér 6. A
földszinten balra. 4-6-ig. (2310)

ELADÓ tábláskocsi, 2000 kgr. teherbíró, jó
állapotban levő, vaskályha, takaréktűzhely
és egy Singer-varrógép. Érdeklődni lehet
távbeszélőn 32-46 szám alatt, vagy Timi-
șoara, O. Iosif-utca 21. szám alatt, 2-4 óra
között. (2311)

Házak, földet szőlők, ma mok el-
adása, veteje, cserje,
minden arkozatban.
HATSCHÉK ügynökség, Arad
Carol-körút 17 (volt 45) Tele. on 16-59

JÓL FŐZŐ mindenek bejárónói állást keres.
Cim: Timișoara, Solderer-utca 5, a házme-
sternél. (2312)

HASZNALT vagy törött gramofonlemeze-
ket veszek minden mennyiségben. Koch Dá-
niel műszerész Arad, Eminescu-utca 2. sz.
(2312)

ELADÓ 15 darab méhszekrény, szerszám-
mal. Timișoara IV., Fröbl-utca 22 sz. (2314)

URINÓ, ki háztartásban jártas, állást keres,
reggeltől-estig vállal munkát. Cimeket a ti-
mișoari kiadóhivatalba „1943” jellegre ké-
rek. (2315)

ELADÓ egy pár 39- és 37-es teljesen jó ál-
lapotban levő strapa női cipő. Timișoara V.,
Str. Cloșca 9, ajtó 4.

KERESSEK kisebb házat megvételre, esetleg
idősebb egyéntől, aki a lakását életfogytig-
lan használhatja. Közeli felvilágosítást
nyújtanak: Timișoara II., Daciilor-utca 25, a
dohánytözsdeben (trafikban). (2097)

Jön
egy pazar kiállítás, gyönyörű bűnügyi film

Dr. Crippen a hajón

ÜGYES, SZORGALMAS 16-18 év közötti
fiút kifizetnek alkalmazunk. Cim a timișo-
rai kiadóhivatalban. (2327)

NŐI RUHA-SZALON férfi-szabómunkások-
at keres, csakis önállóan dolgozókat. La-
dies Shop-szalón, Timișoara IV., Carol-
körút 4. (2333)

GÉPESZT Diesel-motorhoz, molnárt
ásványolaj-üzemhez azonnalra kere-
sünk. Minerit, Societate Miniera, Deva.
(4064)

Fényképezést és retusort felvező állandó
munkára „Greta” fényképezési műte-
rem, Timișoara I., Lonovici-utca 2 (né-
met ház). (2286)

CORSO-MOZI, Arad Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor
Legizgalmasabb és legszebb ifjúkori olvasmányunk
gyönyörű és hatalmas filmváltozata a
Két gránátos
Szébb és izgalmasabb mint a Két árva.
CINO CARVI és LUISA FERIDA

ELADÓ egy favágó-motor, 6 lóerős. Timi-
șoara III., Mitrop. Metianu 1. szám. (2270)

HÁZMESTER-párt keresünk kis la-
kásba. Az asszonynak takarítani kell
fizetésért. Lehet magános nő is. Timi-
șoara V. Mircea cel Bătrân-utca 46.
(2247)

VADQNATUJ fekete zakó-kabát, mell-
lány, angol szövettől való nadrággal
17.000 lej, fresko zakó-kabát 6000 lej,
zakó-kabát 3000 lejért eladó. Timișoara
III., Rusu Sirianu-utca 2. (5248)

GRAMOFON-lemezt, használtat vagy
töröttet, korlátlan mennyiségben, leg-
magasabb áron vesz Braun hangszer-
ház. Timișoara, 10 Mai-utca 1. (2306)

VESZEK régi művi butort, perzsa sző-
nyeg, dísztárgyakat, készleteket, por-
celánt, kristályt. Interior, Timișoara,
Ferdinand-körút 8. (2308)

KISASSZONYT keresünk délutánra, 7
éves kisleányhoz. Stefan Livia, Timi-
șoara I. Buteanu-utca 1. (5249)

IDŐSEBB bejárónőt keres félnapra kis
család. Ellátást is adnak. Timișoara III.
Timotei Cipariu-utca 11. II. emelet 11.
(2301)

3-SZOBÁS lakást keresek május 1-re,
lehetőleg a József-vagy Erzsébetváros-
ban. Nagy bért fizetek. Érdeklődni le-
het: Morvay, Timișoara, Berthelot-
körút 8. Távbeszélő 1583. (2302)

MAJDNEM új, egyszemélyes hencser
(rekamier) eladó. Timișoara, Martirul
Popescu-utca 12. Asztalosműhely.
(2303)

Új sarok-ház

a Saguna-utchoz közel, 1x2 és 1x1 szobás la-
kással, nagy vevőkörrel, 2,600.000 lej. Ker-
tes magánházak a Pernava jó helyén, gaz-
dálkodásra is, 500.000-550.000 lejért és
250.000 lejért eladók. RAPID-iroda, Arad,
Eminescu-utca 3. szám.

85-100 HOLDAS birtokot vennék Ti-
mișoara közvetlen közelében. Cim a ti-
mișoari kiadóban. (2305)

GAZDATISZT, nem hadköteles gyakor-
lattal bíró állást keres. Ugyanott eladó
üzemképes, hatlábás Corminc-kévéző-
gép ponyvával. Baja, Tormac, 377 sz.
(2293)

MINDENES bejárónót keresek azon-
nalra. Timișoara III. Carol-körút 7.
földszint, 2. szám. (2297)

HÁZAT vennék Timișoarán, két millió kö-
rül árban. Ajánlatokat „Jó helyen” jellegre
a timișoari kiadóba kérek. (2266)

ELADÓ majdnem új, kifogástalan állap-
otban levő, alkalmi, krémszínű, mély, vala-
mint egy sportkocsi. Timișoara II., Mata-
sarilor-utca 36. (2231)

VARRÓGÉP- és kerékpár-javítást szaksze-
rűen készít Gartner műszerész, Arad, Bra-
tianu-utca 21. szám. (4629)

VENNÉK Marosparton villát vagy belvárosi
csendes helyen csinos magánházat. Cim
Reclama-nál, Arad, Eminescu-utca 4.
(4684)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő közepes takaré-
ktűzhely eladó. Arad, Grigorie Alexandrescu-
utca 22. (804)

CORSO-MOZI, Arad Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor
Legizgalmasabb és legszebb ifjúkori olvasmányunk
gyönyörű és hatalmas filmváltozata a
Két gránátos
Szébb és izgalmasabb mint a Két árva.
CINO CARVI és LUISA FERIDA

MŰ-TÖMEST (stoppolást), mű-szövést,
nyal kendő-fordítást legszebben, legmegbiz-
hatóbban készítünk. Arad, Avram Iancu-
tér 2, első emelet. (4675)

PENZES TÁRSAT keresek üzlet nyitására
rövidáru, kötészöv, készruha- és textil-
szakmában. Iparengedélyem van. Arad,
Metianu-utca 12. (653)

GYERMEK-SPORTKOCSI eladó. Arad,
Carol-körút 14, első emelet. (654)

FŐZNI TUDÓ mindenest alkalmaz vidéki
földbirtokos. Cim Reclama-nál, Arad, Emi-
nescu 4. (655)

SZOBÁ-KONYHÁS tiszta, egészséges la-
kást keres pontosan fizető tisztviselő. Ci-
meket Reclama-hirdetőbe, Arad, Eminescu
4. „Keresztény” jellegre. (660)

AVIZ PENTRU EVREI
Toți evreii între 18-50 ani sunt obli-
gați să depună până la 31 Martie a. c.,
declarații de impunere la taxele mili-
tare.
Pentru cei din detașamentele exterioa-
re, declarațiile se vor depune de un
membru al familiei.
Imprimările necesare se găsesc la
Secția M. O. (Str. Mărășești 6).
Oficiul Județean Timiș-Torontal al
Centralei Evreilor din România

TIMIȘOARARA futárt naponta indit-
ünk, üzleti megbízásokat elintézőnk.
Megbízásokat elfogadunk naponként
délelőtt 12-ig. Hirdetések felvétele az
ország összes lapjai részére, eredeti ta-
rifa szerint. Bucurestibe a Monitorul
Oficial és a többi hivatalos lapok részé-
re hirdetményeket elfogadunk és ponto-
san, időre megjelentetünk. Monitorul
Oficial-ra előfizetéseket elfogadunk.
Postai megbízásokat pontosan teljesít-
ünk. RECLAMA, Hirdetőiroda, Arad,
Eminescu utca 4.

1- VAGY 2-SZOBÁS, konyhás lakást azon-
nalra vagy április 1-re keresek. Cimeket
Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (657)

KÖNNYŰ paraszt-kocsi és egylovas társze-
kér eladó. Arad, Numa Pompiliu-utca 1.
(658)

7 METER hosszú, gumi kertilocsoló és kerti
butorzat eladó. Arad, Andrei Mureșan 12.
(659)

MAGÁNHAZ kerttel, teljesen jó állap-
otban, Ségában, eladó szabad kézből. Arad,
Maracineanu-utca 37. (661)

FIATAL szállodai szobaasszonyt azonnal
alkalmaz Cooperativa Zorile, Tinca, Biha-
regy, telefon 6. (662)

ÖNTÖTT vasból való fürdőkád, fürdőkály-
ha, mosdó, jégszekrény, bor-, sör-kimérő-
asztal eladó. Arad, Subl. Tampa-utca 3. Kos-
sikaé, szerb templomnál. (663)

ARO, Arad TELEFON
24-45
Ma, egy ünnepléses bemutató!
A legjobb, legszebb és legjobb
Alida Valli film

A vörös taverna
Kedvezményes és szabadjegyek
felüggesztve. Ajánlatos jegyekről
idejében gondoskodni.

7-LÁMPÁS super-rádió olcsón eladó. Arad,
Sarmiseghetuzei-utca 28, 4. ajtó. (849)

GYERMEKAGY, fehér, lakk csiszolt, 170
cm hosszú, kitűnő matraccal, mokett
ebéldő-diván (háts) és 2x3 perzsa szőnyeg
sürgösen eladó. Manea, Arad, Pop Cicio-
ra 5. (850)

SINGER-féle új, süllyszethető varrógép el-
adó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-
utca 4. ((851))

KISASSZONYT keresek 4-éves fiúcska
mellé. Dr. Deheleanu, Arad, Cloșca-utca
10. (852)

Üzenet Brasov-Brassóba
Mielőtt házat, telket venne, eladna,
vagy cserélné, forduljon bizalom-
mal a *Visconti* vezetés alatt álló
„DUNAREA” ingatlanforgalmi iro-
dához, Brașov-Brassó, Sft. Ioan-
utca 4. szám, irodai telefon 13-36.
lakás 15-98, az iroda minden adás-
vételre vonatkozó felvilágosítást
megad.

VALÓDI felelt keramánie divántakaró el-
adók. Megtekinthetők: Arad, Caragiale 4.
1. sz. ajtó, 11-1 óra között. (853)

TISZTÍTÓ segédet, napszámok embert fes-
tődébe azonnal alkalmazok. Fick köln-
festő, Arad, Baritiu-utca 14. (854)

REGÉNYEKET, Színházi Életet, Tolnait,
egész könyvtárakat veszek. Central-papir-
üzlet, Arad, Metianu-utca 14. (855)